

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 33.427/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Avis 33.427/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 17 mei 2002 door de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de bedragen van de administratiekosten die voor het jaar 2002 aan de verzekeringsinstellingen worden toegekend", heeft op 13 juni 2002 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales et des Pensions, le 17 mai 2002, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant les montants des frais d'administration attribués aux organismes assureurs pour l'année 2002", a donné le 13 juin 2002 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe om, met toepassing van artikel 195, § 1, 2°, derde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, de bedragen aan te passen van de aan de verzekeringsinstellingen toe te kennen administratiekosten voor het jaar 2002 (zie artikel 1 van het ontwerp).

Op grond van het vierde lid van dezelfde bepaling, beoogt het ontwerp voorts het gedeelte van de administratiekosten vast te stellen waarvan de toekenning afhankelijk is van de wijze waarop de verzekeringsinstellingen hun wettelijke opdrachten uitvoeren (artikel 2).

Het zo-even vermelde derde en vierde lid van artikel 195, § 1, 2°, van de gecoördineerde wet strekken het ontwerp derhalve tot rechtsgrond.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

Het vierde, vijfde, zesde en zevende lid van de aanhef kunnen als volgt gesteld worden :

"Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 6 mei 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 13 mei 2002;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op advies 33.427/1 van de Raad van State, gegeven op 13 juni 2002 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

.../...

Artikelen 1 en 2

Het symbool "€" vóór de verschillende bedragen dient telkens te worden vervangen door vermelding van het woord "euro" na het bedrag.

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

En application de l'article 195, § 1^{er}, 2°, alinéa 3, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, le projet d'arrêté royal soumis pour avis tend à adapter les montants des frais d'administration devant être attribués aux organismes assureurs pour l'année 2002 (cf. article 1^{er} du projet).

En application de l'alinéa 4 de cette même disposition, le projet entend par ailleurs fixer la partie des frais d'administration dont l'octroi est subordonné à la manière dont les organismes assureurs exécutent leurs missions légales (article 2).

Les alinéas 3 et 4 de l'article 195, § 1^{er}, 2°, de la loi coordonnée, précités, constituent dès lors le fondement légal du projet.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

Les quatrième, cinquième, sixième et septième alinéas du préambule peuvent être rédigés comme suit :

"Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 6 mai 2002;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 13 mai 2002;

Vu la délibération du Conseil des ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 33.427/1 du Conseil d'Etat, donné le 13 juin 2002, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;"

.../...

Articles 1^{er} et 2

Le symbole "€" précédant les différents montants sera chaque fois remplacé par la mention du mot "euros" après ces montants.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
J. SMETS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

G. SCHRANS,
A. SPRUYT,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw
Madame

A.-M. GOOSSENS,

toegevoegd griffier,
greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. BAERT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. DE BLEECKERE, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. DE BLEECKERE, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A.-M. GOOSSENS

M. VAN DAMME